

СИЛАБУС

навчальної дисципліни ВК 10. СУЧАСНА АНГЛІЙСЬКА В МЕДІАСФЕРІ

Спеціальність	035 ФІЛОЛОГІЯ
Освітня програма	ГЕРМАНСЬКА ФІЛОЛОГІЯ ТА ПЕРЕКЛАД
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Статус навчальної дисципліни	вибіркова
Код навчальної дисципліни відповідно до освітньо-професійної програми	ВК 10
Семестр вивчення	7-й семестр
Кількість кредитів ЄКТС / годин	4 / 120
Розподіл за видами занять та годинами навчання	Лекції - 40 год.
	Практичні, семінарські заняття - 20 год.
	Самостійна робота - 80 год.
Вид індивідуального завдання	Реферат, есе, доповідь
Форма підсумкового контролю	залік
Кафедра (назва, № кабінету, контактний телефон, e-mail)	Кафедра теорії і практики перекладу та іноземних мов, к. 113, kaf-lang@suem.edu.ua
Викладач /і:	Купрікова Світлана Вікторівна, к. п. н., доцент
Контактна інформація викладача:	E-mail: ksv750704@gmail.com тел. 0687543242
Дні занять	Згідно з розкладом
Консультації	Очні консультації: згідно з графіком Дистанційні: електронна пошта, групи у Вайбері, Телеграмі

Анотація навчальної дисципліни:

Навчальна дисципліна забезпечує поглиблення професійних компетентностей фахівців в розрізі здійснення усної та писемної англійської мовної комунікації, вивчення жанрового розмаїття, конструювання медіа-подій у сучасній медіасфері у контексті підготовки здобувачів першого бакалаврського рівня вищої освіти.

Опанування цієї дисципліни дозволить розкрити структуру та типи англійської мовної комунікації, ознайомити студентів з медіа та інтернет-дискурсом як індикаторами сучасного розвитку англійської комунікації, вивчити вербальні та невербальні аспекти англійської мовної комунікації та практично їх застосовувати у різних сферах професійної діяльності.

Мета навчальної дисципліни:

підготувати фахівця, здатного вільно володіти основними жанрами медіатексту та особливостями їх відтворення, зокрема статті, інтерв'ю, репортаж, хроніка, редакційна стаття, колонка та реклама, особливості їх відтворення в перекладі та специфіка роботи перекладача медіатексту із відповідним перекладацьким коментарем;

навчити студентів використовувати медіатехнології у навчанні англійській мові; ознайомити зі змістом та структурою програми SMRT English; визначити особливості мультимедійних технологій в освіті, а саме: одночасний вплив різноманітних інформаційних потоків (аудіо, відео, графіка, текст) для утворення штучного мовного середовища; переконати студентів у тому, що мультимедійні технології призводять до зміни вектору мислення студентів, які відтепер стають менеджерами свого навчального часу власноруч.

Мета орієнтована на формування у студентів таких компетентностей:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Здатність бути критичним і самокритичним.

Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

Програмні результати навчання:

Використовувати різноманітні комунікативні технології для ефективного спілкування на професійному, науковому та соціальному рівнях на засадах толерантності, діалогу і співробітництва.

Результати навчання, досягнення яких забезпечує навчальна дисципліна:

Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

Створювати, аналізувати і редагувати тексти різних стилів та жанрів.

Зміст навчальної дисципліни:

Topic 1: Innovations of language processes at the lexical and semantic level in the media space

1. The concept of media sphere
2. Features of the media sphere of modern English-speaking (USA, Great Britain) and Ukrainian-speaking communicative communities
3. Linguistic consequences of the globalization of mass media and mass communication system

Theme 2. Structural aspects of media lexical innovations in modern English and Ukrainian

1. Telescopy and affixation
2. Inflectional mode and stemming
3. Abbreviation and combined mode
4. Word formation, conversion and borrowing

Theme 3. Semantic aspects of lexical innovations (lexical neologisms) in the media sphere on the examples of different lexical and thematic groups

1. Neologisms of the advertising sphere
2. Neologisms in the field of medical television programs
3. Processes and phenomena of the social network sphere
4. Names of users of the blogosphere
5. Names of Internet phenomena of the blog sphere
6. Neologisms of the political talk show sphere
7. British and American TV programs/serials
8. Neologisms for gender and orientation
9. Neologisms of the military sphere

Методи викладання, навчання:

Проблемні лекції.

Практичні заняття: виконання практичних завдань.

Виконання індивідуального завдання: реферат, есе, доповідь, презентація.

Самостійне опрацювання окремих запитань курсу, виконання завдань самостійної роботи.

Форми контролю успішності навчання:

Контрольні заходи з перевірки успішності засвоєння навчального матеріалу з дисципліни включають: поточний контроль, виконання індивідуальних завдань, проміжний контроль (тестування з тем курсу), підсумковий контроль.

Поточний контроль має на меті перевірку виконання завдань як аудиторної, так і самостійної роботи студентів та може проводитися в таких формах:

- перевірка підготовлених виступів, доповідей;
- перевірка виконання практичних завдань;
- усне опитування або письмовий експрес-контроль на аудиторних заняттях;
- перевірка виконання завдань СРС.
- перевірка виконаних презентацій

Контроль виконання *індивідуального* завдання здійснюється у формі перевірки і захисту реферату або презентації.

При проведенні електронного тестування для контролю засвоєння тем використовується набір тестових завдань, які містяться в бібліотеці електронних курсів системи дистанційного навчання СУРА для перевірки знань студентів.

Формою *підсумкового контролю* з навчальної дисципліни «Сучасна англійська в медіасфері» є залік.

Рекомендовані джерела:

1. Артамонова І. М. Медіатекст сучасних ЗМІ. Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. Харків, 2007. № 766. Вип. 51. С. 120–124.
2. Батаєва К. В. Соціальна візуалістика і медіа-візуальність. Київ: Кондор-Видавництво, 2017. 344 с.
3. Гарус А. Вокс Україна. Глобальна криза медіа та нові можливості. URL: <https://voxukraine.org/globalna-kriza-media-ta-novi-mozhливosti/>
4. Дзюбіна О. І. Типологічні принципи класифікації неологізмів у сучасній англійській мові. Вісник Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, 2018. № 33. С. 38–40
5. Загнітко А. П. Лінгвокультурологія: навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів 3-є вид., перероб. і доп. Вінниця: ДонНУ імені Василя Стуса, 2017. 287 с.
6. 62. Неологізми війни: слова, що з'явилися за останні пів року. Варіанти. URL: <https://varianty.lviv.ua/89865-neolohizmy-viiny-slova-shcho-ziavylysia-za-ostanni-piv-roku>
7. Орищук В. С. Лексичні неологізми медіасфери в сучасних англійській та українській мовах: структурний та семантичний аспекти. Вінниця: ДонНУ, 2020. 116 с.
8. Guardian. URL: <https://www.theguardian.com/us> .
9. Independent News. URL: <https://www.independent.co.uk/>

Система оцінювання результатів навчання:

Згідно з діючою в університеті системою комплексної діагностики знань студентів, з метою стимулювання планомірної та систематичної навчальної роботи, оцінка знань студентів здійснюється за 100-бальною системою.

Підсумкова оцінка (залік) виставляється на підставі суми накопичених балів студентом, отриманих у ході поточного контролю, виконання індивідуального завдання.

Схема розподілу балів:

70 балів (поточний контроль)	30 балів (контроль виконання індивідуального завдання)
---------------------------------	---

Мінімальний пороговий рівень з кожного виду контролю:

45 балів (поточний контроль)	15 балів (контроль виконання індивідуального завдання)
---------------------------------	---

Накопичування балів з навчальної дисципліни під час *поточного* контролю відбувається під час оцінювання таких видів робіт:

- 1) Доповіді, виступи, участь в дискусіях і обговоренні на семінарських заняттях;
- 2) Усне опитування;
- 3) Виконання практичних завдань;
- 4) Проходження проміжного контролю - тестування в електронній формі з засвоєнням курсу;
- 5) Письмові роботи з засвоєння тем курсу;
- 6) Виконання завдань СРС.

Кожний вид поточної навчальної роботи студента оцінюється за 5-бальною шкалою.

Загальна семестрова оцінка за 100-бальною шкалою переводиться у національну шкалу відповідно до таблиці:

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Шкала ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту(роботи)	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Політика курсу:***Політика дотримання академічної доброчесності***

Викладання навчальної дисципліни ґрунтується на засадах академічної доброчесності. Порушеннями академічної доброчесності вважаються: академічний плагіат, фабрикація, фальсифікація, списування.

За порушення академічної доброчесності студенти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит тощо); повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми.

Комунікаційна політика Студенти повинні мати активовану університетську пошту. Обов'язком студента є перегляд новин на Телеграм-каналі.

Протягом тижнів самостійної роботи обов'язком студента є робота з дистанційним курсом «Сучасна англійська в медіасфері».

Політика щодо пропусків занять

Студенти мають відвідувати лекційні й практичні заняття. Відсутність студента на занятті може бути виправдана поважною причиною. Поважними причинами відсутності вважаються: хвороба, участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді, Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт чи будь-якому іншому заході, який можна віднести до заходів, що сприяють розвитку студентів і поліпшенню іміджу університету (факультету).

Політика щодо виконання навчальних завдань пізніше встановленого терміну

Студенти мають виконувати всі навчальні завдання у встановлені терміни. Студент, який невиконав ту чи іншу кількість навчальних завдань вчасно й хоче надолужити прогаяне, може звернутися по допомогу до викладача.

Політика щодо оскарження оцінювання

Якщо студент не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

Бонуси

Студенти, які регулярно відвідували лекції (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та мають написаний конспект лекцій отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки.

Силабус затверджено на засіданні кафедри теорії і практики перекладу та іноземних мов, протокол № 9 від 19.06.2024.

Завідувачка кафедри

Світлана КУПРІКОВА